

# CHANTS POUR L'ACCUEIL DES ZAPATISTES À GRENOBLE

LA CHORAGEUSE, OCTOBRE 2021



GRENOBLE, GRENOBLE, FEMINISTE ! x2

\*

## LA MARCHÉ DES QUEERS

Les queers qui s'aiment  
sortent de la nuit et de l'oubli  
et par centaines  
iels marchent aujourd'hui

Voici les lesbiennes  
nées à Mytilène  
Elève de Sapho  
dans les jardins de Lesbos  
Voici les sorcières  
queers fortes et fières  
brûlées sur les bûchers  
pour avoir voulu aimer

\*

## À BAS L'ÉTAT POLICIER

La justice, la vérité  
Ce qu'on avait réclamé  
Contre cet État policier  
Mais vous avez préféré  
Plus d'hommes bien lunettés  
Bien casqués, bien bouclés  
Bien grenadés, bien soldés  
Nous nous sommes mises à crier  
**À bas l'État policier !  
À bas l'État policier !  
À bas l'État !**

\*

## LA LEGA

E perché siamo donne, paura non abbiamo  
Per amore della vita (bis)  
E perché siamo donne, paura non abbiamo  
Per amore della vita, in lega ci mettiamo

**O lio-lio-la, e la lega crescerà  
E noi altre feministe (bis)  
O lio-lio-la, e la lega crescerà,  
E noi altre feministe  
Vogliamo la libertà**

\*

## L'HYMNE DES FEMMES

Nous qui sommes sans passé, les femmes  
Nous qui n'avons pas d'histoire  
Depuis la nuit des temps, les femmes  
Effacées de nos mémoires.  
**Levons-nous femmes en rage  
Et brisons toutes les cages  
Debout, debout, debout !**

\*

## SURVIVOR, DESTINY'S CHILD

(1<sup>re</sup> fois doucement, 2<sup>e</sup> fois fort)  
**I'm a survivor  
I'm not gon' give up  
I'm not gon' stop  
I'm gon' work harder  
I'm a survivor  
I'm gonna make it  
I will survive  
Keep on survivin'  
x2**

## PAUSE (4 secondes)

## JE SAIS PAS, CÉLINE DION

Détourner des rivières, porter des poids  
Traverser des mers, je saurais faire  
Défier des machines, narguer des lois  
Les foudres divines, ça m'effraie pas

J'sais prendre un coup, le rendre aussi  
River des clous, ça j'ai appris  
J'suis pas victime, j'suis pas colombe  
Et pour qu'on m'abîme, faut qu'je tombe

**Je sais les hivers, je sais le froid  
Mais la vie sans toi, je sais pas**

Je savais le silence depuis longtemps  
J'en sais la violence, son goût de sang  
Rouges colères, sombres douleurs  
Je sais ces guerres, je n'ai pas peur  
Je sais me défendre, j'ai bien appris  
On est pas des tendres par ici

\*

## LES GRELOUS

Je n'irai pas  
Au bord de l'Isère  
Je n'irai pas  
Entourée de grelous

Je n'irai pas  
au bar boire de la bière  
Je n'irai pas  
entourée de grelous

**Je chasse les relous  
Chasse les relous  
Laissons pas faire  
Je chasse les relous**

**Chasse les grelous loin de chez nous**

\*

## CANCION SIN MIEDO

Que tiemble el Estado los cielos, las calles  
Que tiemblan los jueces y los judiciales,  
Hoy a las mujeres nos quitan la calma  
Nos sembraron miedo, nos crecieron alas

A cada minuto, de cada semana,  
Nos roban amigas, nos matan hermanas,  
Destrozan sus cuerpos, los desaparecen  
**No olvides sus nombres, por favor, señor  
presidente !**

\*

## LA VESINA

lo me'n vau tà la vesina,  
Per m'i har guarir mon mau,  
M'i ordona per medicina,  
D'i botar un gran de sau.  
Lo gran de sau que m'i hè mau,  
M'a hèit escòser mon babau !

**A que mon babau m'escòsa !  
A que mon babau hè mau !  
x2**

Jo me'n vau tà la vesina,  
Per m'i har guarir mon mau,  
M'i ordona per medicina,  
D'i botar un artichaut.  
L'artichaut que lo me ten caut  
Lo gran de sau que m'i hè mau,  
M'a hèit escòser mon babau !

\*

## LA VIRGEN

La virgen se está pajeando  
Entre cortina y cortina  
Sus pelos son de oro  
Y el dildo de plata fina

**Pero mira como vive  
El placer en el río  
Pero mira como vive  
Por ver a eros nacer**

**Vive y vive y vuelve a vivir  
El placer en el río, por ver a eros nacer  
(x2)**

La vierge se caresse ! x2

\*

(canon sur l'air de « vent frais », x4)

**Sang frais, sang du matin  
Sang qui coule au fond de mon vagin  
Joie du sang qui coule  
Nageons dans le grand...**

### PIRATE TON GENRE

Avant qu'tu sois née dans cette société  
On a décidé qui tu es  
Fille ou garçon, faut pas déroger  
Système de code bien réglé  
Ton genre est si peu déterminé  
Qu'il faudra te matraquer  
Messages genrés bien binarisés  
Pour fixer ton identité

**(Alors)**

**Pirate ton genre toi même  
Décide qui tu aimes  
Fais péter le système  
x2**

\*

### STOP À L'EXPLOITATION

**Stop à l'exploitation  
Non à la soumission  
Ce sont nos revendications  
Gardons nos positions  
x2**

Travailleuses d'hier et précaires  
d'aujourd'hui  
On gagne une misère mais on génère du  
profit  
Cantonnées au care et de minuit à midi  
Harcelées, sous-payées, c'était hier comme  
aujourd'hui

**(Car)**

**Les luttes d'hier et d'aujourd'hui  
n'ont pas changé  
Les galères sont les mêmes  
et seules les années ont passé  
Les luttes d'hier et d'aujourd'hui  
n'ont pas changé  
Chômeuses, travailleuses,  
on continue à morfler**

\*

### EN EL POZO MARIA LUISA

En el pozo Maria Luisa, tra la la la (bis)

Murieron cuatro mineros  
Mira, mira Maruxiña, mira  
Mira como vengo yo!  
x2

Traigo la camisa roja, tra la la la (bis)

De sangre de un compañero  
Mira, mira Maruxiña, mira  
Mira como vengo yo!  
x2

**PAUSE (4 secondes)**

\*

### EN MÉDITERRANÉE

Dans ce bassin où jouent  
Des enfants aux yeux noirs  
Il y a trois continents  
Et des siècles d'histoire

Des prophètes, des dieux  
Le messie en personne  
La misère orchestrée  
Qui déplace les femmes  
En Méditerranée

Il y a l'odeur du sang  
Qui flotte sur ses rives  
Et des pays meurtris  
Comme autant de plaies vives  
Des îles barbelées  
Des murs qui emprisonnent  
Il y a des émigré.es  
Que des Etats rançonnent  
Des îles barbelées  
Des murs qui emprisonnent  
Il y a des exilé.es  
Que l'Europe abandonne

\*

### HEGOAK

Hegoak ebaki banizkio  
Nerea izango zen (x2)

Ez zuen aldegingo

Bainan, honela  
Ez zen gehiago txoria izango (x2)

Eta nik, eta nik  
Txoria nuen maite (x2)

Si je lui avais coupé les ailes  
Elle aurait été à moi  
Elle ne serait pas partie  
Oui, mais voilà  
Elle n'aurait plus été un oiseau  
Oui, mais moi,  
C'est l'oiseau que j'aimais !

La la, la la.....

\*

### LA PANGOLINE (AIR DE « FILLE DE »)

Je tousse vraiment beaucoup (tof tof), j'ai le  
covid 19  
Ca commence comme ça, ça finit en réa  
(Mais) les hôpitaux sont pleins, les masques  
sont déjà pris  
Qu'est ce qu'on va faire de moi, On va  
m'laisser crever là (bis)

**lalala**

Y a plus d'oxygène, dans mon respirateur  
Ils l'ont remplacé par du gaz hilarant  
ça me fait rigoler, devant les policiers  
Je n'accepte pas mon sort, et je ne suis pas  
mort.e (bis)

**lalala**

J'ai pas d'attestation, comme le voudrait  
Macron  
Je suis un.e criminelle, et j'en ai rien à faire  
de cet état d'urgence, que nous impose la  
france  
J'veux pas être enfermé.e, ni d'état policier  
(bis)

### lalala

Les manifestations, se sont interrompues  
Le confinement a fait, qu'on est toustes  
apeuré.es  
alors sortons dehors, taguer, voler, crier  
J'veux bien porter un masque seulement  
pour tout cramer ! (bis)

**PAUSE (4 secondes)**

\*

### L'ATTAQUE DES LOUVES

intro : voix aigue+voix grave :  
L'attaque des louves  
Salope  
malpropres

Toutes les voix :

On a l'attaque des louves  
Et la rage des chiennes  
Sortilège de sorcière  
Et désir de salope  
On occupera la nuit de nos rêves  
malpropres

La puissance de nos mères  
Et la douleur des coups  
La colère et les nerfs  
A la sueur de guerrière  
On dessinera la rue à la gloire de nos sœurs

**C'est nous la menace, la menace,  
On prend la place, On a la classe,  
On se lève,  
Et puis on se casse.  
Ah,ah,ah**

**C'EST NOUS LA MENACE,  
ON PREND TOUTE LA PLACE,  
ON SE LÈVE ET ON SE CASSE !**

\*

**GRENOBLE, GRENOBLE, FÉMINISTE ! x2**

\*

CHORAGEUSE.NOBLOGS.ORG  
CHORALEFEMINISTE@LISTES.GRESILLE.ORG